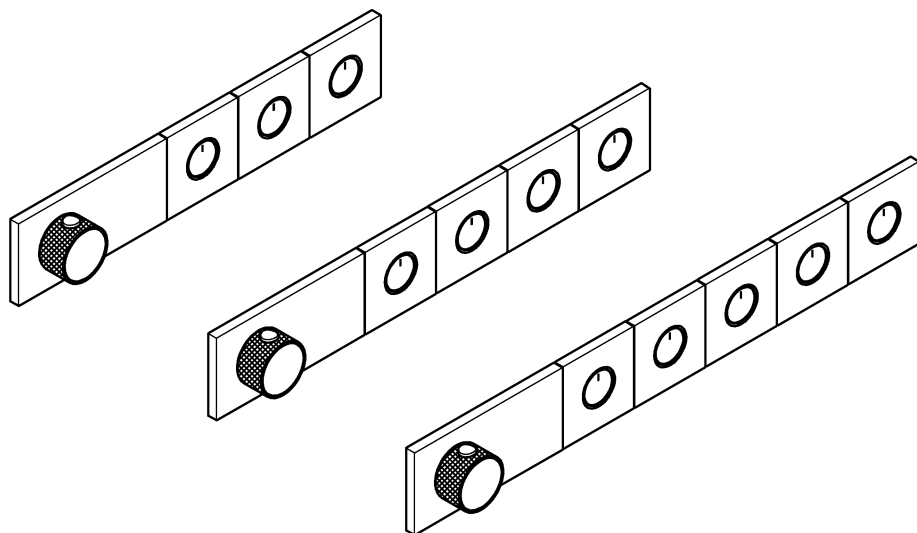
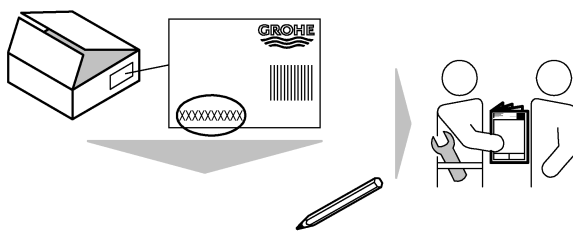




Write model number from box here.

Écrivez le numéro de modèle de la boîte ici

Escriba aquí el número de modelo de la caja



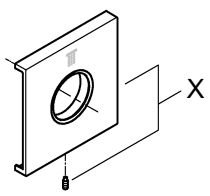
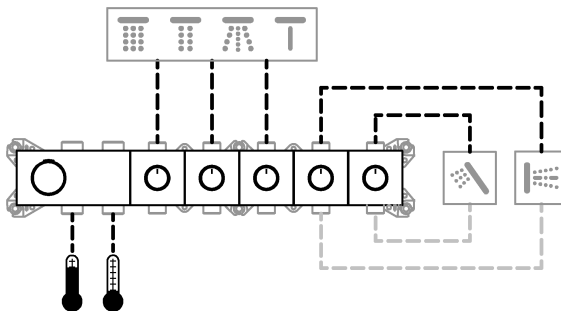
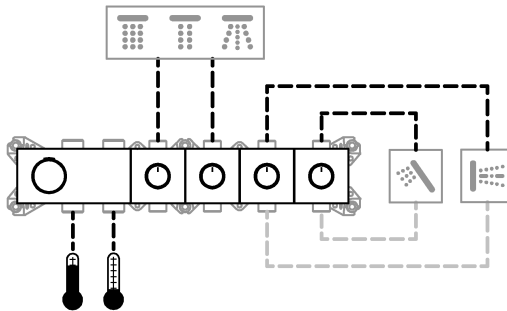
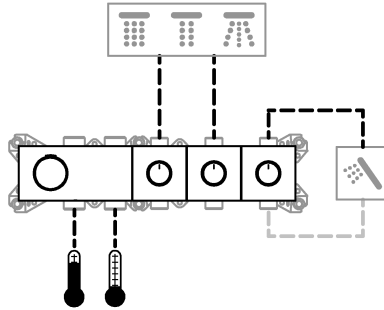


Examples / Ejemplos / Exemples

USA17

F17

E18



X	106 887	106 888	106 889	106 891	107 170

X	107 171	107 172	107 173	107 174	107 175



Installation / Installation / Instalación



psi

max. 145
7.25 14.5 72.5

bar

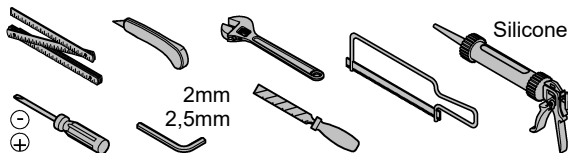
max. 10
0.5 1 5

°F

max. 158°
140°

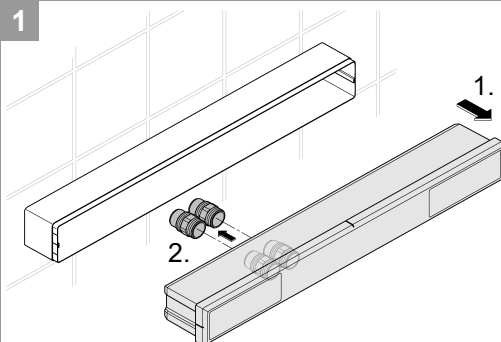
°C

max. 70°
60°



* = Not in the scope of delivery
Pas dans le cadre de la livraison
No está en el alcance de la entrega

1

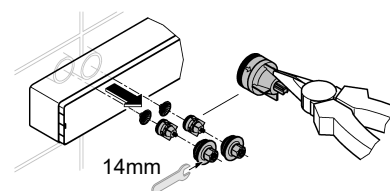


Remove the cover. Pull out the flushing plugs.
Retirez la protection. Tirez sur les prises de rinçage pour les retirer.
Retirar la tapa. Extraer los tapones de descarga.

2

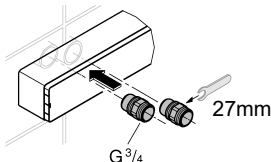
Close the water supply.
Fermez l'alimentation en eau.
Cierra el suministro de agua.

3



Unscrew the isolating valves. Pull out the non-return valves and filters.
Dévissez les robinets d'isolement. Tirez sur les clapets anti-retour et les filtres pour les retirer.
Desatornillar las válvulas de aislamiento. Extraer las válvulas de retención y los filtros.

4



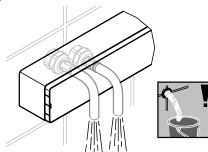
Screw in the flushing plugs.
Vissez les prises de rinçage.
Atornillar los tapones de descarga.

5



Open the water supply.
Ouvrez l'alimentation en eau.
Abra el suministro de agua.

6



Flush all pipes thoroughly.
Rincer soigneusement tous les conduites.
Lave bien todas las tuberías.



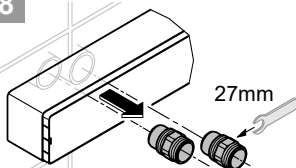
Installation / Installation / Instalación

7



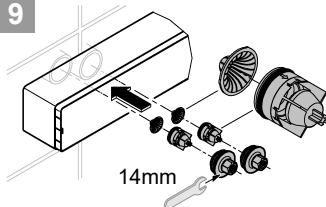
Close the water supply.
Fermez l'alimentation en eau.
Cierra el suministro de agua.

8



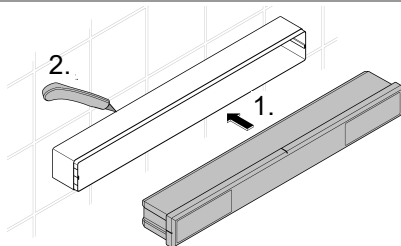
Screw out the flushing plugs.
Dévissez les prises de rinçage.
Desatornillar los tapones de descarga.

9



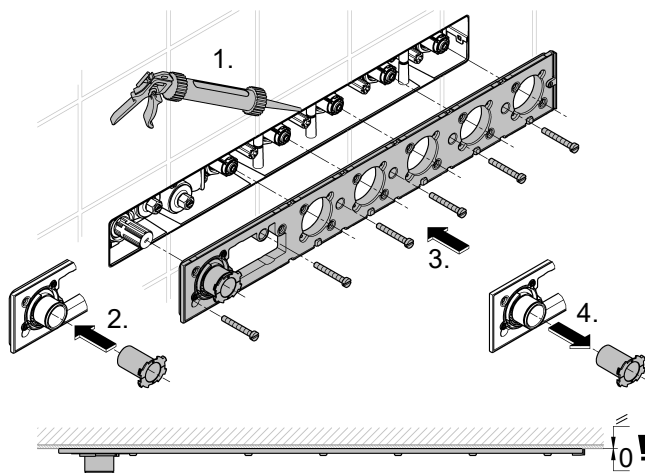
Install the non-return valves and filters.
Screw in the isolating valves.
Installez les clapets anti-retour et les filtres. Vissez les robinets d'isolement.
Instalar los tapones de retención y los filtros. Atornillar las válvulas de aislamiento.

10



1. Install the cover.
2. Cut the box flush with the finished wall.
1. Installez la protection.
2. Coupez la boîte pour qu'elle affleure la surface finie du mur.
1. Instalar la tapa.
2. Cortar la caja al ras de la pared terminada.

11



1. Seal the box to the wall, creating a water tight seal.
2. Push in the adapter.
3. Install the mounting plate with the screws.
4. Pull out the adapter.

Make sure that the mounting plate is flush with the wall.

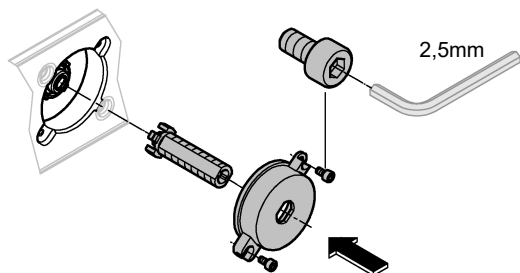
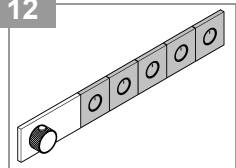
1. Scellez la boîte au mur en créant un joint d'étanchéité.
2. Poussez l'adaptateur.
3. Utilisez les vis pour installer la plaque de fixation.
4. Tirez sur l'adaptateur pour le retirer.
Veillez à ce que la plaque de fixation affleure le mur.

1. Sellar la caja a la pared, creando un sello hermético.
2. Presionar el adaptador.
3. Instalar la placa de montaje con los tornillos.
4. Extraer el adaptador.

Asegurarse de que la placa de montaje quede al ras de la pared.

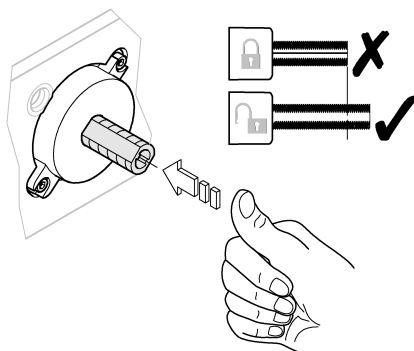


12



Install the spindle. Mount the cut template with the screws.
 Installez la tige. Utilisez les vis pour fixer le gabarit de découpe.
 Instalar el perno. Fijar la plantilla cortada con los tornillos.

13

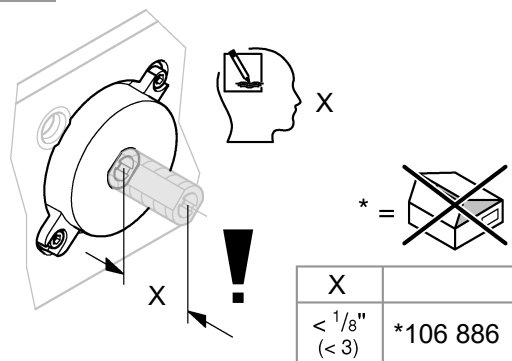


Make sure that the spindle is in the fully extended position.

Assurez-vous que la tige est complètement sortie.

Asegurarse de que el perno esté en la posición totalmente extendida.

14

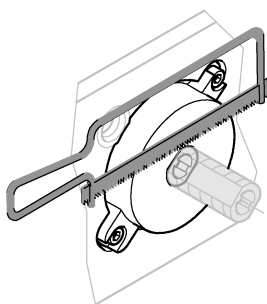


Measure X and note the dimension.

Mesurez X et notez la dimension.

Medir X y apuntar la dimensión.

15



Saw off the spindle flush with the cut template.

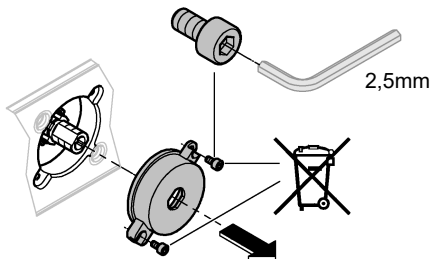
Sciez la tige pour qu'elle affleure le gabarit de découpe.

Fijar el perno al ras con la plantilla.



Installation / Installation / Instalación

16

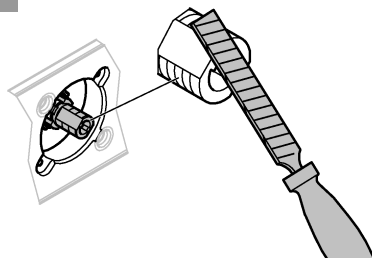


Remove the screws. They are needed later. Pull out the cut template. Use it for all push valves (3-5). After that discard it.

Retirez les vis. Vous en aurez besoin plus tard.
Retirez le gabarit de découpe en tirant dessus.
Utilisez-le pour chaque bouton-poussoir (3-5). Ensuite, jetez-le.

Retirar los tornillos. Se necesitarán más adelante. Extraer la plantilla cortada. Usarla para todas las válvulas de empuje (3-5). Después de eso, desecharla.

17

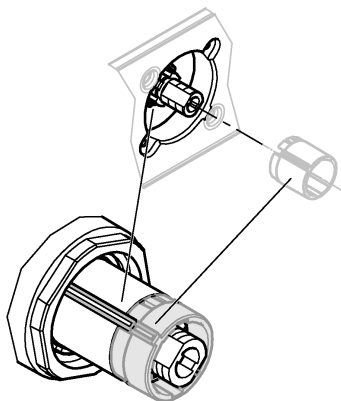
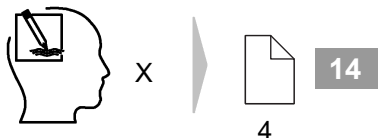


Remove sharp edges from the spindle.

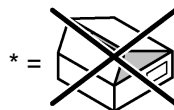
Limez les extrémités coupantes de la tige.

Retirar los bordes afilados del perno.

18



X	
$\frac{7}{8}'' - 1\frac{5}{16}''$ (23-33)	
$1\frac{1}{2}'' - \frac{7}{8}''$ (13-23)	
$1\frac{1}{8}'' - 1\frac{1}{2}''$ (3-13)	
$< \frac{1}{8}''$ (< 3)	
*106 886	



Note the dimension X from Fig. 14 and use the suitable stop sleeve.

If the installation is too deep, the special accessory 106 886 must be used.

Notez la dimension X prise à la fig. 14 et utilisez le manchon de butée adapté.

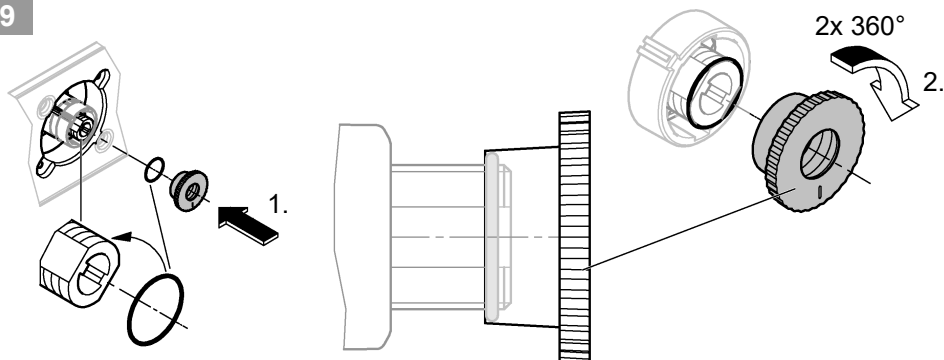
Si l'installation est trop profonde, l'accessoire spécial 106 886 doit être utilisé.

Apuntar la dimensión X de la fig. 14 y utilizar el manguito de tope adecuado.

Para un montaje más profundo, se debe utilizar el accesorio especial 106 886.



19

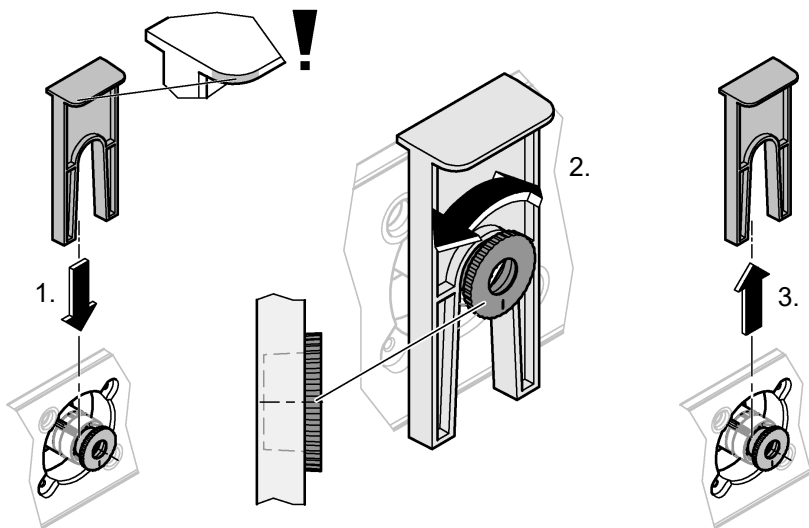


Slide on the seal and screw in the adjust screw, see detail.

Placez le joint d'étanchéité autour de la tige et insérez la vis de réglage; voir les détails.

Deslizar el sello y atornillar el tornillo de ajuste, ver el detalle.

20



1. Slide on the mounting template.

2. Turn the adjust screw clockwise or anti clockwise, until it is flush with the mounting template.

3. Pull off the mounting template.

1. Placez le gabarit de fixation en le faisant glisser par le dessus.

2. Tournez la vis de réglage dans le sens horaire ou antihoraire jusqu'à ce qu'elle affleure le gabarit de fixation.

3. Retirez le gabarit de fixation en le tirant vers le haut.

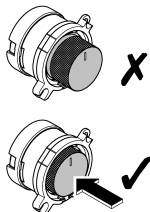
1. Deslizar la plantilla de montaje.

2. Girar el tornillo de ajuste en el sentido horario o en sentido antihorario hasta que quede al ras con la plantilla de montaje.

3. Retirar la plantilla de montaje.



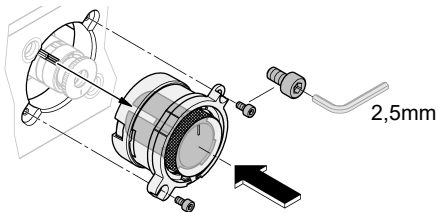
21



Note the correct position!

Notez la bonne position!

¡Apuntar nota de la posición correcta!



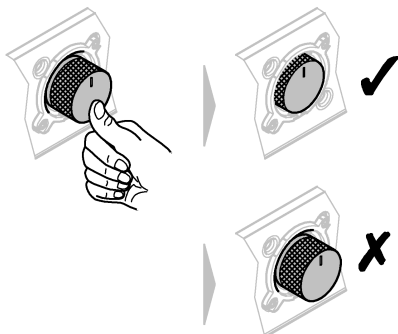
Install the push valve body and tighten with screws.

Note the correct position of the groove. The groove inside the push valve body must match with the tab of stop sleeve.

Installez le corps du bouton-poussoir et utilisez des vis pour le fixer. Notez la bonne position de la rainure. La rainure située à l'intérieur du corps du bouton-poussoir doit être alignée avec la languette du manchon de butée.

Instalar el cuerpo de la válvula de empuje y apretar con tornillos.

Apuntar la posición correcta de la ranura. La ranura dentro del cuerpo de la válvula de empuje debe coincidir con la lengüeta del manguito de tope.



Press the button.

Button stays inside: it is okay

Button pops out: Pull out the adjust screw and turn it clockwise 180°.

Install the adjust screw again.

Appuyez sur le bouton.

Si le bouton reste enclenché: tout va bien.

Si le bouton ressort: tirez sur la vis de réglage et tournez-la à 180° dans le sens horaire.

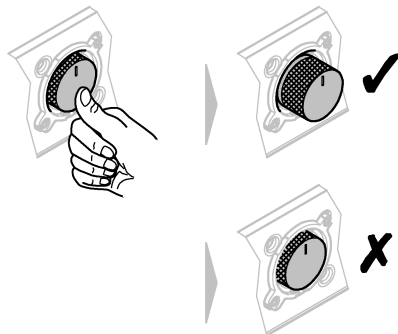
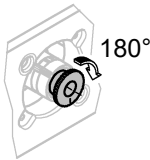
Installez de nouveau la vis de réglage.

Presionar el botón.

El botón permanece en su lugar: está bien

El botón sobresale: Extraer el tornillo de ajuste y girarlo 180° en sentido horario.

Volver a instalar el tornillo de ajuste.



Press the button.

Button comes out: it is okay

Button stays inside: Pull out the adjust screw and turn it anticlockwise 180°.

Install the adjust screw again.

Appuyez sur le bouton.

Si le bouton ressort: tout va bien.

Si le bouton reste enclenché: tirez sur la vis de réglage et tournez-la à 180° dans le sens antihoraire.

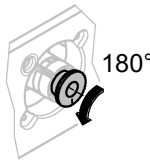
Installez de nouveau la vis de réglage.

Presionar el botón.

El botón sobresale: está bien

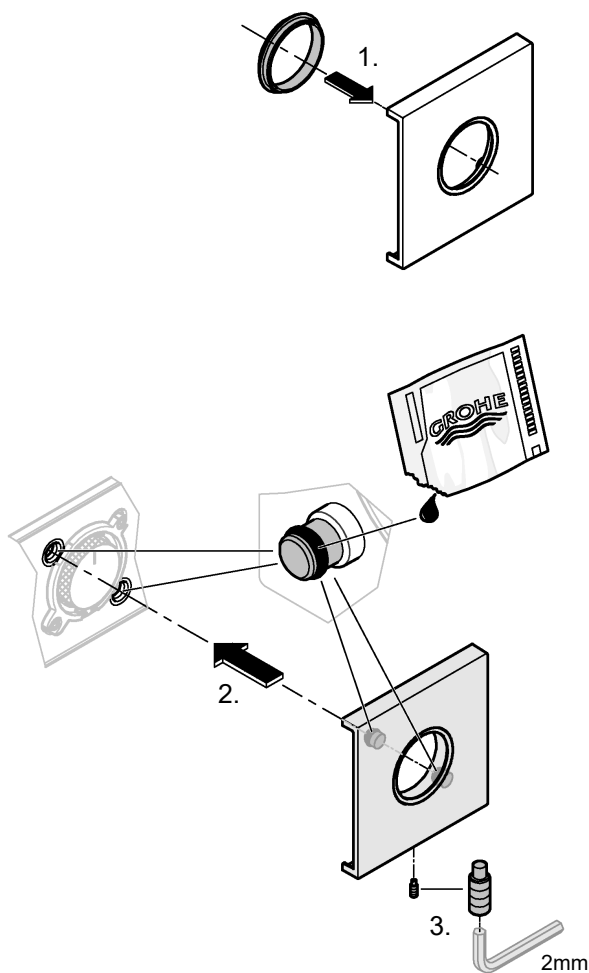
El botón permanece en su sitio: Extraer el tornillo de ajuste y girarlo 180° en sentido antihorario.

Volver a instalar el tornillo de ajuste.





22



Mount the sliding ring in the rosette.

Grease the seals with grease supplied. Install the rosette and tighten with the screw from below.

Note the printing on the rosettes.

Monter l'anneau coulissant dans la rosace.

Utilisez la graisse fournie pour graisser les joints d'étanchéité. Installez la rosace et serrez-la avec la vis située en dessous.

Aidez-vous des impressions sur les rosettes.

Monte el anillo deslizante en la roseta.

Engrasar los sellos con la grasa suministrada. Instalar la roseta y apretar con el tornillo desde abajo.

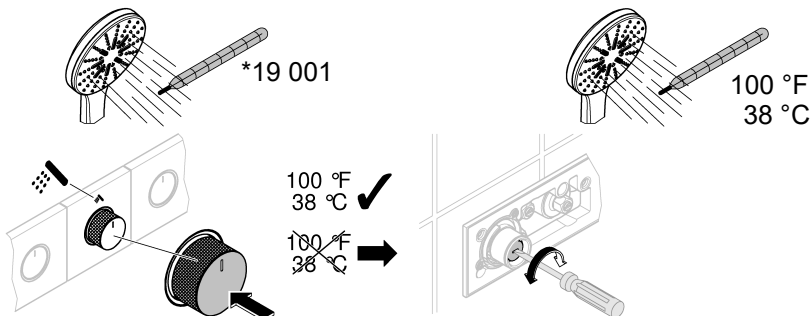
Apuntar la impresión en las rosetas.



Installation / Installation / Instalación



23



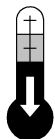
1. Open the water supply.
 2. Measure the water from one outlet. If it is not 100 °F rotate the stem until 100 °F are reached.
1. Ouvrez l'alimentation en eau.
 2. Mesurez la température de l'eau à une des sorties. Si elle n'est pas à 38 °C (100 °F), faites tourner la tige jusqu'à ce que cette température soit atteinte.
1. Abre el suministro de agua.
 2. Medir el agua de un desagüe. Si no llega a los 100°F, girar el eje hasta alcanzar los 100°F.



Installation / Installation / Instalación



24

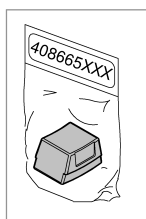


max 109°F
max. 43 °C
max 115°F
max. 46 °C

The product includes an appropriate temperature end stop.
If needed, place it in the desired position.

Le produit inclut une butée de température adaptée.
Au besoin, placez-la à la position désirée.

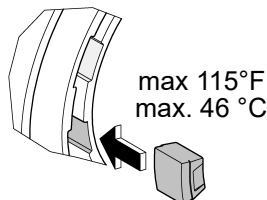
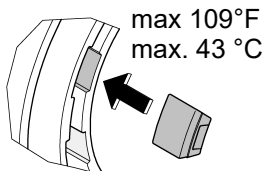
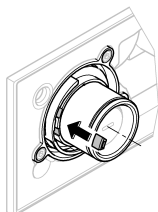
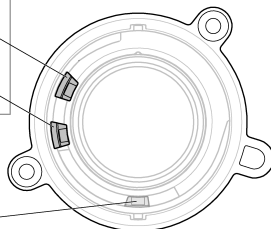
El producto incluye un tope de temperatura adecuado.
Si es necesario, colocarlo en la posición deseada.



max 109°F
max. 43 °C
max 115°F
max. 46 °C



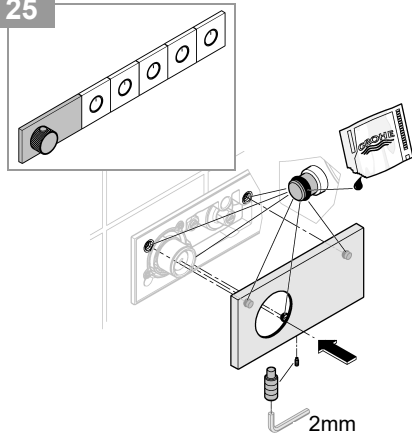
max.





Installation / Installation / Instalación

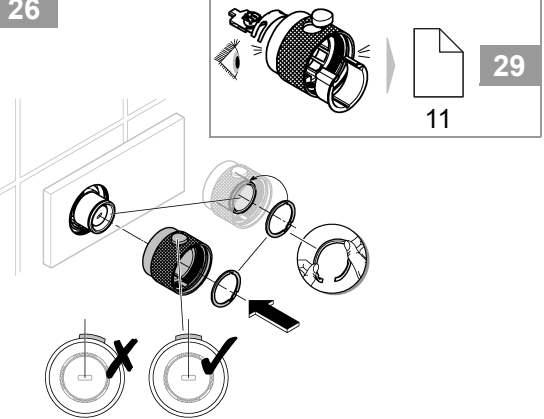
25



Grease the seals with grease supplied. Install the rosette and tighten with the screw from below.
Utilisez la graisse fournie pour graisser le joint d'étanchéité. Installez la rosette et serrez-la avec la vis située en dessous.

Engrasar el sello con la grasa suministrada. Instalar la roseta y apretar con el tornillo desde abajo.

26

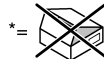
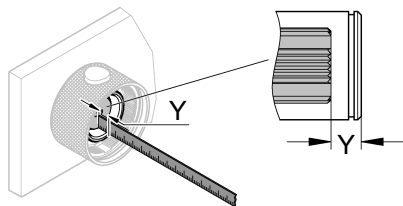


Install the knob. Knob must be in 12:00 position.

Installez le bouton. Le bouton doit être à la position 12 h.

Instalar la perilla. La perilla debe estar en la posición de 12:00.

27



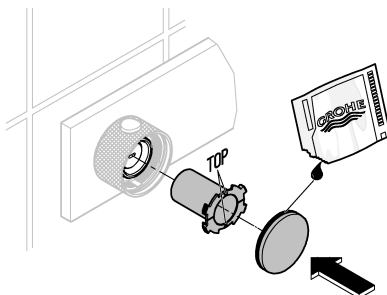
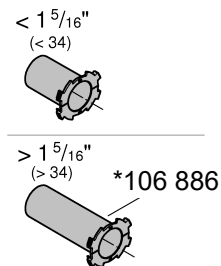
Y	
$< 1 \frac{5}{16}"$ (< 34)	✓
$> 1 \frac{5}{16}"$ (> 34)	*106 886

Measure the dimension Y. If it is $1 \frac{5}{16}"$ or less proceed with installation. Otherwise you need the extension kit 106 886.

Mesurez la dimension Y. Si elle est de $1 \frac{5}{16}"$ ou moins, poursuivez l'installation. Autrement, vous avez besoin de l'ensemble de rallonge 106 886.

Medir la dimensión Y. Si es de $1 \frac{5}{16}"$ o menos, proceder con la instalación. De lo contrario, necesitarás el kit de extensión 106 886.

28



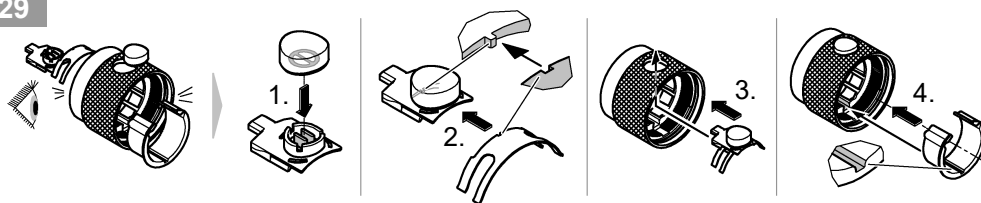
Grease the seal with grease supplied. Install the adapter and cap. Adapter with TOP as shown. Push adapter in until fully engaged.

Utilisez la graisse fournie pour graisser le joint d'étanchéité. Installez l'adaptateur et le capuchon. Adaptateur avec le HAUT illustré. Poussez l'adaptateur jusqu'au bout.

Engrasar el sello con la grasa suministrada. Instalar el adaptador y la tapa. Adaptador con TOP como se muestra. Empujar el adaptador hasta que encaje completamente.



29

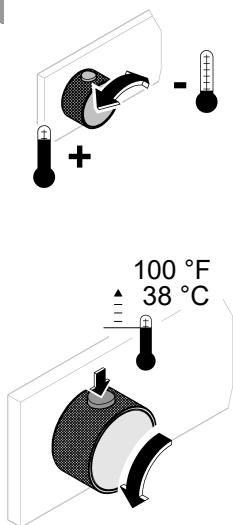


Assemble the handle if necessary.
Assemblez la poignée si nécessaire.
Ensambla el mango si es necesario.



Operation / Opération / Operación

1

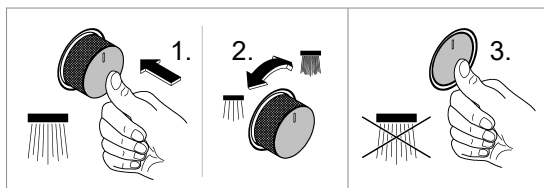
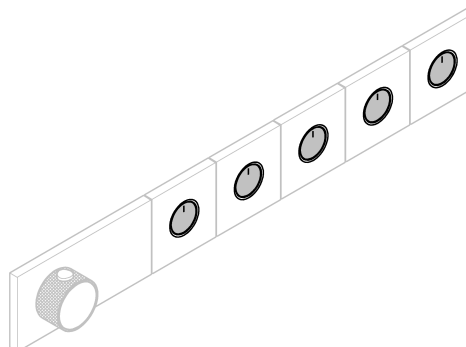


The 100 °F limit can be overridden by pressing the button and turning the knob anticlockwise.

La limite de 38 °C (100 °F) peut être modifiée en appuyant sur le bouton et en tournant le bouton dans le sens antihoraire.

El límite de 100°F se puede anular presionando el botón y girando la perilla en sentido antihorario.

2



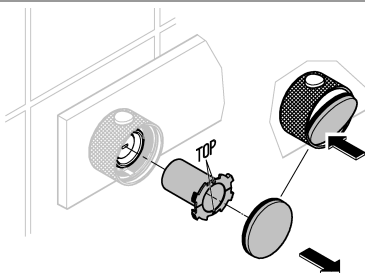
1. Press the button to start the water flow.
2. Turn the button to increase or decrease the water flow.
3. Press the button again to stop the water flow.

1. Appuyez sur le bouton pour que l'eau s'écoule.
2. Tournez le bouton pour augmenter ou diminuer le débit d'eau.
3. Appuyez de nouveau sur le bouton pour couper le débit d'eau.

1. Presionar el botón para iniciar el flujo de agua.
2. Girar el botón para aumentar o disminuir el flujo de agua.
3. Presionar el botón nuevamente para detener el flujo de agua.



1

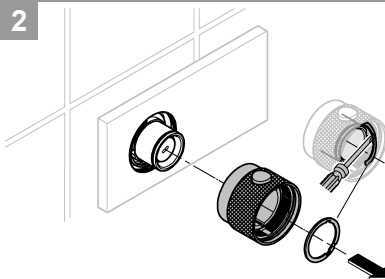


Remove adapter and cap.

Retirez l'adaptateur et le capuchon.

Retirar el adaptador y la tapa.

2

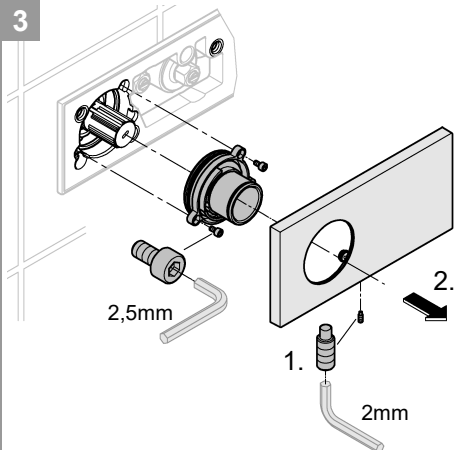


Remove the knob, see also detail.

Retirez le bouton; voir également les détails.

Retirar la perilla, ver también el detalle.

3



Loosen the screw below from the rosette and remove the rosette.

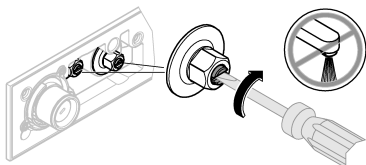
Screw out the screws from the handle element and remove the handle element.

Desserrez la vis située sous la rosette et retirez la rosette.
Retirez les vis de l'élément de la poignée en les dévissant et retirez l'élément.

Alojar el tornillo ubicado debajo de la roseta y retirar la roseta.

Desatornillar los tornillos del elemento de la manija y retirar dicho elemento.

4

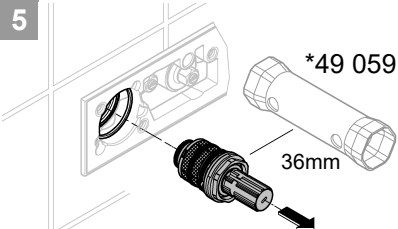


Close the service stops.

Fermez les robinets d'interruption du service.

Cierra los topes de servicio.

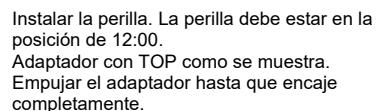
5



Remove thermostatic cartridge.

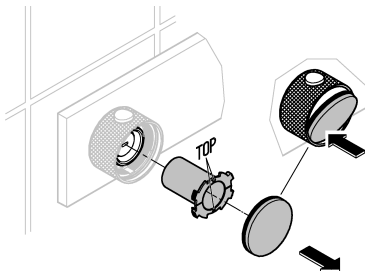
Retirez la cartouche thermostatique.

Retira el cartucho termostático.





1

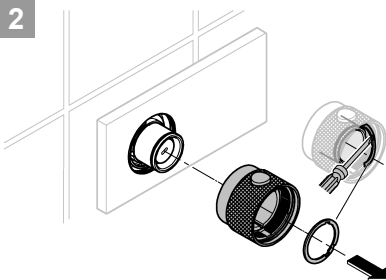


Remove adapter and cap.

Retirez l'adaptateur et le capuchon.

Retirar el adaptador y la tapa.

2

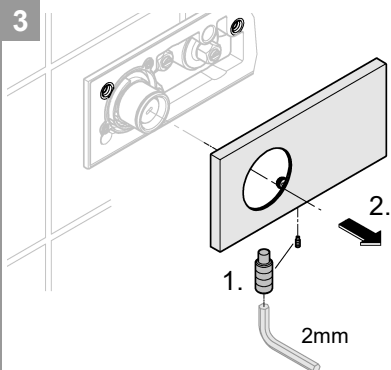


Remove the knob, see also detail.

Retirez le bouton; voir également les détails.

Retirar la perilla, ver también el detalle.

3



Loosen the screw from below and remove the rosette.

Desserrez la vis située en dessous et retirez la rosette.

Aflojar el tornillo desde abajo y retirar la roseta.

4

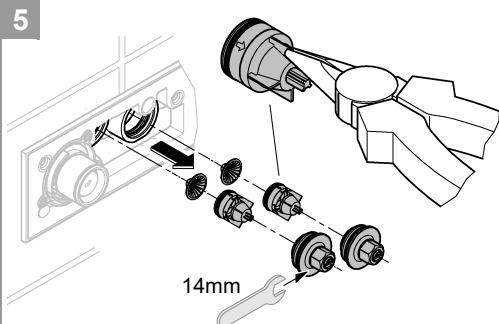


Close the water supply.

Fermez l'alimentation en eau.

Cierra el suministro de agua.

5



Unscrew the isolating valves.

Pull out the non-return valves and filters.

Dévissez les robinets d'isolement.

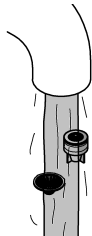
Tirez sur les clapets anti-retour et les filtres pour les retirer.

Desatornillar las válvulas de aislamiento.

Extraer las válvulas de retención y los filtros.

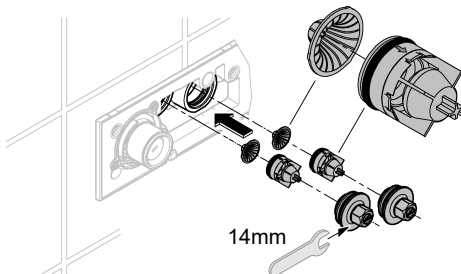


6



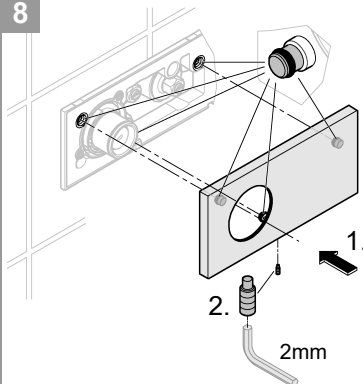
Run the parts under water.
If necessary use a small brush.
Rincez les pièces sous l'eau.
Utilisez une petite brosse si nécessaire.
Enjuagar las piezas con agua.
Si es necesario, utilizar un cepillo pequeño.

7



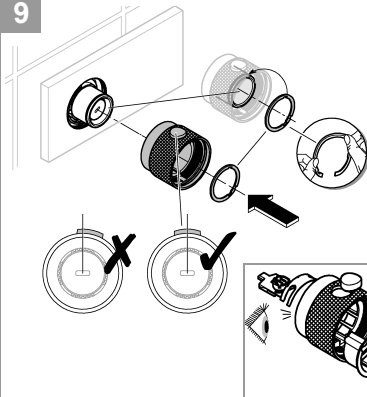
Install the non-return valves and filters. Screw in the isolating valves.
Installez les clapets anti-retour et les filtres. Vissez les robinets d'isolement.
Instalar los tapones de la válvula de retención y los filtros. Atornillar las válvulas de aislamiento.

8



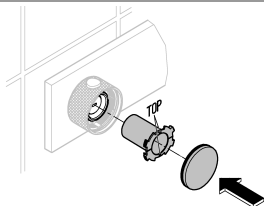
Install the rosette and tighten with the screw from below.
Installez la rosette et serrez-la avec la vis située en dessous.
Instalar la roseta y apretar con el tornillo desde abajo.

9



Install the knob. Knob must be in 12:00 position, see also details.
Installez le bouton. Le bouton doit être à la position 12 h; voir également les détails.
Instalar la perilla. La perilla debe estar en la posición de 12:00, ver también los detalles.

10



Install the adapter and cap.
Adapter with TOP as shown.
Push adapter in until fully engaged.
Installez l'adaptateur et le capuchon.
Adaptateur avec le HAUT illustré.
Poussez l'adaptateur jusqu'au bout.
Instalar el adaptador y la tapa.
Adaptador con TOP como se muestra.
Empujar el adaptador hasta que encaje completamente.

11



Open the water supply.
Ouvrez l'alimentation en eau.
Abra el suministro de agua.



1

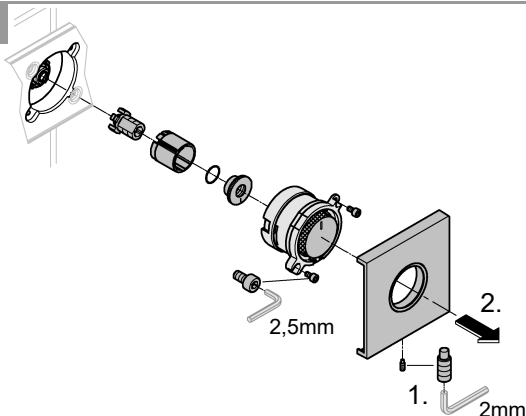


Close the water supply.

Fermez l'alimentation en eau.

Cierra el suministro de agua.

2

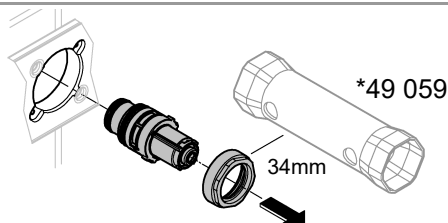


Loosen the screw from below and remove the rosette. Remove all parts as shown.

Desserrez la vis située en dessous et retirez la rosette. Retirez toutes les pièces comme illustré.

Alojar el tornillo desde abajo y retirar la roseta. Retirar todas las piezas como se muestra.

3

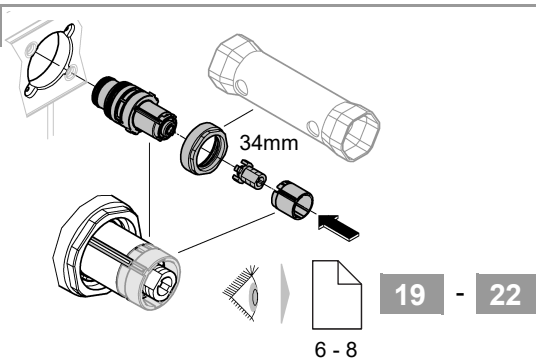


Remove fastening nut and push valve.

Retirez l'écrou de serrage et le bouton-poussoir.

Retirar la tuerca de fijación y la válvula de empuje.

4



Install the push valve. Screw in the fastening nut. Reassemble all parts, see pages 6 to 8, Fig. [19] to [22].

Installez le bouton-poussoir. Vissez l'écrou de serrage. Remontez toutes les pièces; voir les pages 6 à 8, fig. [19] à [22].

Instalar la válvula de empuje. Atornillar la tuerca de fijación. Volver a montar todas las piezas, ver las páginas 6 a 8, fig. [19] a [22].

5



Open the water supply.

Ouvrez l'alimentation en eau.

Abra el suministro de agua.

Safety information



Avoiding scalding

It is recommended that near points of discharge with particular sensitivity to the outlet temperature (hospitals, schools, nursing and retirement homes) thermostatic devices should be installed which can limit the water temperature to 109 °F (43 °C). The product includes an appropriate temperature end stop. It is generally recommended that the temperature of shower systems should not exceed 100 °F (38 °C) in nurseries and specific areas of nursing homes. Use Grotherm Special thermostats with special handles for facilitating thermal disinfection and with an appropriate safety end stop. Applicable standards and technical regulations for potable water must be observed.

Application

Thermostatic mixers are designed for hot water supply from pressurised storage heaters and offer the highest level of temperature accuracy when used in this way. With sufficient power output (from 18 kW or 250 kcal/min), electric or gas instantaneous heaters are also suitable.

Thermostats **cannot** be used in conjunction with unpressurised storage heaters (open water heaters).

All thermostats are adjusted in the factory at a flow pressure of 43.5 psi on both sides.

Should temperature deviations occur on account of special installation conditions, the thermostat must be adapted to local conditions (see Adjusting).

Specifications

Safety stop 100 °F (38 °C)

Hot water temperature at supply connection min. 4 °F higher than mixed water temperature

Thermal disinfection possible

A pressure-reducing valve must be fitted in the supply line if static pressures exceeds 72.5 psi to satisfy noise level ratings.



Application, see page 1.

for 3-, 4-, 5-way fine installation



Installation,

see page 2 to 11.

Flush pipes thoroughly before and after installation, see Figs. [1] - [9].

Measure the spindle and use the suitable stop.

If the installation is too deep, the special accessory 106 886 must be used, see page 5, Fig. [18].

Reversed connection (hot on right – cold on left). Replace thermostatic compact cartridge, Prod. no.: 49 003.



Adjusting,

see page 9, Fig. [23] and [24].

Temperature adjustment, see page 9, Fig. [23].

Temperature end stop

If the temperature stop is at 109 °F (43 °C) or 115 °F (46 °C), the supplied temperature stop must be inserted into the correct position, see Fig. [24].



Operation

The safety stop limits the temperature range to 100 °F (38 °C).

The 100 °F (38 °C) limit can be overridden by pressing the button, see page 11, Fig. [1].

Stop valves, see Fig. [2].



Maintenance

Inspect and clean all parts, replace as necessary and lubricate with special grease.

Shut off cold and hot water supply.



Thermostatic compact cartridge, see pages 12 and 13.



Non-return valve, see pages 14 und 15.



Stop valves, see page 16 and pages 6 to 8, see Figs. [19] - [22].

Care

Instructions for care of this faucet will be found in the Limited Warranty supplement.



Consignes de sécurité



Prévention contre les brûlures

Pour des points de puisage où la température de l'eau est particulièrement critique (hôpitaux, écoles, résidences médicalisées), il est recommandé de systématiquement utiliser des thermostats pouvant être limités à 43 °C (109 °F). Une butée de température permettant la limitation est incluse avec ce produit. Pour les systèmes de douche dans les écoles maternelles et dans certaines zones des résidences médicalisées, il est généralement recommandé de ne pas dépasser une température de 38 °C (100 °F). Utiliser dans ce cas les thermostats Grotherm Special avec butée de sécurité et poignée spéciale pour l'aide à la désinfection thermique. Respecter les normes ainsi que les réglementations techniques en vigueur concernant l'eau potable.

Domaine d'application

Les mitigeurs thermostatiques sont conçus pour fournir de l'eau chaude par le biais de réservoirs sous pression et permettent d'obtenir une température de l'eau extrêmement précise. Si la puissance est suffisante (à partir de 18 kW, ou 250 kcal/min), des chauffe-eau instantanés électriques ou à gaz conviennent également.

Les thermostatiques ne peuvent **pas** être utilisés avec des accumulateurs sans pression (chauffe-eau à écoulement libre).

Tous les thermostatiques sont réglés en usine sur une pression dynamique de 3 bar pour l'eau chaude et l'eau froide. Si des différences de température devaient apparaître, régler le thermostatique en fonction des conditions locales d'utilisation (voir Réglage).

Caractéristiques techniques

Butée de sécurité 38 °C (100 °F)

Température de l'eau chaude au raccord d'alimentation au moins 2 °C de plus que la température de l'eau mitigée

Désinfection thermique possible

Pour se conformer au niveau sonore, installer un réducteur de pression lorsque la pression statique est supérieure à 5 bars.



Application, voir page 1.

pour installation finale 3, 4, 5 sorties



Installation,

voir pages 2 à 11.

Rincer les canalisations abondamment à l'eau avant et après l'installation, voir fig. [1] à [9].

Mesurer la tige et utiliser la butée appropriée. Si l'installation est trop profonde, l'accessoire spécial 106 886 doit être utilisé, voir page 5, fig. [18].

Raccordement inversé (chaud à droite – froid à gauche). Remplacer la cartouche compacte du thermostatique, réf. : 49 003.



Réglage,

voir page 9, fig. [23] et [24].

Réglage de la température, voir page 9, fig. [23].

Butée de température maximale

Si la température maximale doit être réglée sur 43 °C (109 °F) ou 46 °C (115 °F), la butée de température fournie doit être installée dans la position correspondante, voir fig. [24].



Utilisation

La température est limitée à 38 °C (100 °F) par la butée de sécurité.

Il est possible d'aller au-delà de la limite des 38 °C (100 °F) en appuyant sur la touche, voir page 11, fig. [1].

Robinet d'arrêt, voir fig. [2].



Entretien

Contrôler toutes les pièces, les nettoyer, les remplacer si nécessaire et les graisser avec de la graisse spéciale pour robinetterie.

Couper l'arrivée d'eau froide et d'eau chaude.



Tartouche compacte de thermostatique,

voir pages 12 et 13.



Clapet anti-retour,

voir pages 14 et 15.



Robinets d'arrêt,

voir page 16 et pages 6 à 8, fig. [19] à [22].

Entretien

Vous trouverez les instructions d'entretien de ce mitigeur dans le supplément Garantie Limitée.



Información de seguridad



Prevención de quemaduras

En el punto de consumo, con especial atención a la temperatura de descarga (hospitales, escuelas y residencias geriátricas y para la tercera edad) se recomienda utilizar termostatos que se puedan limitar hasta los 109 °F (43 °C).

Se adjunta a este producto un tope de temperatura. En las instalaciones de duchas en guarderías y residencias geriátricas se recomienda que la temperatura no sobrepase los 100 °F (38 °C). Para ello, utilice el termostato Grohtherm Special con regulador para facilitar la desinfección térmica y el tope de seguridad correspondiente. Tenga en cuenta las normas vigentes y las especificaciones técnicas sobre el agua potable.

Campo de aplicación

Estas baterías termostáticas están fabricadas para el suministro de agua caliente a través de un acumulador de presión con el fin de proporcionar la mayor exactitud posible de la temperatura deseada. Si la potencia es suficiente (a partir de 18 kW o de 250 kcal/min.), son también adecuados

los calentadores instantáneos eléctricos o a gas.

No es posible utilizar termostatos en combinación con acumuladores sin presión (calentadores de agua abiertos). Todos los termostatos se ajustan en fábrica a una presión de trabajo de 43.5 psi en ambas acometidas.

Si debido a particulares condiciones de instalación se produjesen desviaciones de temperatura, el termostato deberá ajustarse a las condiciones locales (véase Ajustar).

Datos técnicos

Tope de seguridad 100 °F (38 °C)

La temperatura del agua caliente en la acometida mín. 4 °F superior a la temperatura del agua mezclada

Desinfección térmica posible

Si la presión en reposo es superior a 5 bares, se recomienda instalar un reductor de presión para alcanzar los valores de emisión de ruidos.



Aplicación, véase la página 1.

para instalación de acabado con 3, 4 o 5 vías



Instalación,

véanse las páginas 2-11.

Lavar a fondo las tuberías antes y después de la instalación, véanse las fig. [1] - [9].

Medir el perno y utilizar el tope adecuado. Para un montaje más profundo, se debe utilizar el accesorio especial 106 886, véase la página 5, fig. [18].

Conexión invertida (caliente al lado derecho - frío al lado izquierdo). Sustituir el termoelemento del termostato, n.º de pedido: 49 003.



Ajuste,

véase la página 9, fig. [23] y [24].

Ajuste de la temperatura, véase la página 9, fig. [23].

Tope limitador de temperatura

Si el tope limitador de temperatura debe estar en los 109 °F (43 °C) o en los 115 °F (46 °C), este tope limitador de temperatura proporcionado debe colocarse en la posición correspondiente, véase la fig. [24].



Manejo

La gama de temperaturas está limitada a 100 °F (38 °C) mediante el cierre de seguridad.

Pulsando la tecla puede sobrepasarse el límite de 100 °F (38 °C), véase la página 11, fig. [1].

Llaves de paso, véase la fig. [2].



Mantenimiento

Revisar todas las piezas, limpiarlas, sustituir las en caso de ser necesario, y engrasarlas con grasa especial para grifería.

Cerrar las llaves de paso del agua fría y del agua caliente.



Termoelemento del termostato,

véanse las páginas 12 y 13.



Válvula antirretorno,

véanse las páginas 14 y 15.



Llaves de paso,

véanse la página 16 y las páginas 6-8, fig. [19] - [22].

Cuidados

En el suplemento Garantía a Limitada encontrará las instrucciones relativas al cuidado de esta batería.

